



# Lengua y Literatura

SERIE **COMENTA**

El libro Lengua y Literatura de primer curso de Bachillerato es una obra colectiva concebida, diseñada y creada en el Departamento de Ediciones Educativas de Santillana Educación, S. L., dirigido por **Teresa Grence Ruiz**.

En su elaboración han participado los siguientes autores:

**Marta García Gutiérrez**  
**Edita Gutiérrez Rodríguez**  
**Fernando J. López**

EDITOR EJECUTIVO  
**Raúl Balas Nieto**

DIRECCIÓN DEL PROYECTO  
**Leonor Romo Fernández**

Las actividades de este libro no deben ser realizadas en ningún caso en el propio libro. Las tablas, esquemas y otros recursos que se incluyen son modelos para que el alumno los traslade a su cuaderno.

# Índice Lengua

## BLOQUE I. LA COMUNICACIÓN

<b>1</b>	<b>La comunicación</b> .....	<b>8</b>
	1. La comunicación	
	2. El lenguaje y las lenguas. La competencia gramatical	
	3. Las funciones del lenguaje	
	4. La lingüística y las disciplinas lingüísticas	
	<b>Resumen</b>	
	<b>Actividades finales</b>	
	<b>Evaluación</b>	
	<b>SABER HACER. Un comentario de texto</b> .....	<b>18</b>
	Juan Carlos Velasco, <i>La migración es cosa de metáforas</i>	
	Fernando Savater, <i>El capitán Nemo</i>	

## BLOQUE II. EL DISCURSO

<b>2</b>	<b>El texto. Clases de textos</b> .....	<b>24</b>
	1. El enunciado y el texto	
	2. La adecuación	
	3. La coherencia	
	4. La cohesión	
	5. Clases de textos	
	6. Lengua oral y lengua escrita	
	7. El lenguaje no verbal	
	8. Textos orales de carácter académico	
	9. Textos escritos de carácter académico	
	<b>Resumen</b>	
	<b>Actividades finales</b>	
	<b>Evaluación</b>	
	<b>SABER HACER. Comentar un texto narrativo</b> .....	<b>42</b>
	Isabel Allende, <i>La vendedora de palabras</i>	
<b>3</b>	<b>Las modalidades textuales</b> .....	<b>44</b>
	1. Las modalidades textuales	
	2. La narración	
	3. La exposición	
	4. La argumentación	
	5. La descripción	
	<b>Resumen</b>	
	<b>Actividades finales</b>	
	<b>Evaluación</b>	
	<b>SABER HACER. Comentar un texto descriptivo</b> .....	<b>56</b>
	Nikolái Gógol, <i>La avenida del Nevá</i>	

## BLOQUE III. LA PALABRA

<b>4</b>	<b>Significado y contexto</b> .....	<b>60</b>
	1. El significado de las palabras	
	2. Denotación y connotación	
	3. Relaciones de significado entre las palabras	
	4. El contexto extralingüístico	
	5. El contexto y la información	
	6. Los actos de habla	
	<b>Resumen</b>	
	<b>Actividades finales</b>	
	<b>Evaluación</b>	
	<b>SABER HACER. Comentar un texto expositivo</b> .....	<b>70</b>
	Carl Sagan, <i>Un mundo en un año</i>	
<b>5</b>	<b>Morfología. Estructura y clases de palabras</b> .....	<b>72</b>
	1. La morfología	
	2. El morfema. La segmentación de la palabra	
	3. Clases de morfemas	
	4. Los procedimientos de formación de palabras	
	5. Otros procedimientos de formación de palabras	
	6. La flexión. Características generales	
	7. La flexión nominal	
	8. La flexión verbal	
	9. Las clases básicas de palabras	
	10. Las clases transversales	
	<b>Resumen</b>	
	<b>Actividades finales</b>	
	<b>Evaluación</b>	
	<b>SABER HACER. Comentar un texto argumentativo</b> .....	<b>92</b>
	Mario Vargas Llosa, <i>Tiempo de contrastes</i>	

## BLOQUE IV. LAS RELACIONES GRAMATICALES

<b>6</b>	<b>Sintaxis (I). Estructuras sintácticas</b> .....	<b>96</b>
	1. La sintaxis	
	2. El sintagma o grupo sintáctico	
	3. El sintagma o grupo nominal	
	4. El sintagma o grupo verbal	
	5. El sintagma o grupo adjetival	
	6. El sintagma o grupo adverbial	
	7. El sintagma o grupo preposicional	
	<b>Resumen</b>	
	<b>Actividades finales</b>	

## Evaluación

### **SABER HACER. Comentar un texto..... 106**

Pablo Herreros, «Homo Futbolensis».  
*A los primates nos gusta jugar*

## **7 Sintaxis (II). La oración. Las funciones ..... 108**

1. La oración
2. Las funciones
3. El sujeto
4. El predicado
5. El atributo
6. El complemento predicativo
7. El complemento directo
8. El complemento indirecto
9. El complemento de régimen preposicional
10. El complemento circunstancial
11. Los adjuntos externos

### Resumen

### Actividades finales

### Evaluación

### **SABER HACER. Comentar un texto..... 124**

Álex Grijelmo, *Un genio misterioso*

## **8 Sintaxis (III). Clases de oraciones..... 126**

1. La modalidad
2. Clases de oraciones según la modalidad
3. Clases de oraciones según el sujeto
4. Clases de oraciones según el predicado
5. Clases de oraciones según la voz

### Resumen

### Actividades finales

### Evaluación

### **SABER HACER. Comentar un texto..... 136**

Gabriel García Márquez, *El ahogado más hermoso del mundo*

## **9 Sintaxis (IV). La coordinación y la subordinación..... 138**

1. Oraciones simples y oraciones compuestas
2. Clases de relaciones sintácticas
3. Oraciones compuestas por coordinación u oraciones coordinadas
4. Oraciones compuestas por subordinación
5. Oraciones subordinadas sustantivas
6. Oraciones subordinadas de relativo

### Resumen

### Actividades finales

## Evaluación

### **SABER HACER. Comentar un texto..... 152**

Lucía Caballero, *¿Puede un tuit ser poesía? ¿Y un 'meme'? La lírica rejuvenece en Internet*

## **BLOQUE V. LAS LENGUAS Y SUS VARIETADES**

## **10 Variedades de la lengua ..... 156**

1. La variación lingüística
2. Variedades diatópicas o geográficas
3. Variedades diastráticas o sociales
4. Variedades diafásicas o situacionales
5. La lengua estándar y la norma

### Resumen

### Actividades finales

### Evaluación

### **SABER HACER. Comentar un texto..... 166**

Rosa Montero, *Una eternidad de infierno que atravesar*

## **11 La situación lingüística de España. Raíces históricas..... 168**

1. Las lenguas de España
2. Lenguas en contacto
3. Raíces históricas de la situación lingüística española
4. El asturleonés y el altoaragonés
5. El castellano o español
6. El catalán
7. El gallego
8. El vasco o euskera
9. Distribución y variedades geográficas de las lenguas de España

### Resumen

### Actividades finales

### Evaluación

### **SABER HACER. Comentar un texto..... 182**

Fernando Ballesteros, *Música para compartir las estrellas*

### ICONS DE COMPETENCIAS UTILIZADOS



Comunicación lingüística



Competencia matemática y competencias básicas en ciencia y tecnología



Aprender a aprender



Conciencia y expresiones culturales



Competencia digital



Sentido de iniciativa y espíritu emprendedor



Competencias sociales y cívicas

# Índice Literatura

## BLOQUE VI. LA LITERATURA

### 12 La literatura ..... 186

1. Definiciones de literatura
2. La literatura, un gran texto de textos
3. El lenguaje literario
4. Los géneros literarios
5. La narrativa
6. La lírica
7. El teatro

#### Resumen

#### Evaluación

#### SABER MÁS. Literatura y... cine

#### SABER HACER. Comentar un fragmento de una novela..... 202

Belén Gopegui, *Deseo de ser punk*

## BLOQUE VII. LA EDAD MEDIA

### 13 La literatura medieval ..... 206

1. El contexto histórico
2. La literatura medieval: oralidad y didactismo
3. La lírica medieval
4. La poesía narrativa medieval
5. El *Poema de mio Cid*
6. Los romances
7. El mester de clerecía
8. El *Libro de buen amor*
9. La prosa medieval
10. El teatro medieval

#### Resumen

#### Evaluación

#### SABER MÁS. Literatura y... arte

#### SABER HACER. Comentar un texto medieval en verso..... 226

Juan Ruiz, *Libro de buen amor*

### 14 La literatura del siglo xv ..... 228

1. El contexto histórico
2. Los géneros literarios del siglo xv
3. La poesía del siglo xv
4. La prosa del siglo xv
5. El teatro del siglo xv.  
El teatro breve
6. La *Celestina*

#### Resumen

#### Evaluación

#### SABER MÁS. Literatura y... cine

#### SABER HACER. Comentar un texto teatral prerrenacentista ..... 244

Fernando de Rojas, *Celestina*

## BLOQUE VIII. LOS SIGLOS DE ORO

### 15 La poesía del siglo xvi ..... 248

1. El contexto histórico
2. Renacimiento y humanismo
3. La poesía renacentista
4. Garcilaso de la Vega
5. La poesía de la segunda mitad del siglo xvi

#### Resumen

#### Evaluación

#### SABER MÁS. Literatura y... música

#### SABER HACER. Comentar un texto lírico renacentista ..... 262

Garcilaso de la Vega, *Ode ad florem Gnidi*

### 16 La prosa y el teatro del siglo xvi ..... 264

1. La prosa renacentista
2. La prosa de ficción
3. El *Lazarillo de Tormes*
4. El teatro renacentista

#### Resumen

#### Evaluación

#### SABER MÁS. Literatura y... cine

#### SABER HACER. Comentar un texto picaresco ..... 278

*Lazarillo de Tormes*

### 17 La poesía del siglo xvii ..... 280

1. El contexto histórico
2. El Barroco
3. La poesía barroca
4. La poesía conceptista.  
Francisco de Quevedo
5. La poesía culterana. Luis de Góngora
6. La poesía de Lope de Vega

#### Resumen

#### Evaluación

#### SABER MÁS. Literatura y... arte

#### SABER HACER. Comentar un texto lírico barroco ..... 294

Francisco de Quevedo, *El reloj de arena*

**18 La narrativa barroca..... 296**

1. La prosa barroca
2. La novela picaresca
3. La novela corta
4. La novela alegórica
5. La prosa de ideas
6. La narrativa de Cervantes
7. El *Quijote*

**Resumen**

**Evaluación**

**SABER MÁS. Literatura y... cine**

**SABER HACER. Comentar un texto del *Quijote* ..... 316**

Miguel de Cervantes, *Don Quijote de la Mancha*

**19 El teatro del siglo XVII ..... 318**

1. La revolución teatral barroca
2. La comedia nueva
3. La obra teatral de Lope de Vega
4. La obra dramática de Cervantes
5. El teatro de Tirso de Molina
6. El teatro de Calderón de la Barca
7. Los dos ciclos del teatro barroco
8. Las dramaturgas del siglo XVII

**Resumen**

**Evaluación**

**SABER MÁS. Literatura y... música**

**SABER HACER. Comentar un texto teatral barroco ..... 334**

Lope de Vega, *El perro del hortelano*

**BLOQUE IX. EL SIGLO XVIII**

**20 La literatura del siglo XVIII ..... 338**

1. El contexto histórico
2. Las tendencias literarias del siglo XVIII
3. La poesía del siglo XVIII
4. La prosa del siglo XVIII
5. El teatro del siglo XVIII

**Resumen**

**Evaluación**

**SABER MÁS. Literatura y... pintura**

**SABER HACER. Comentar un texto teatral del siglo XVIII ..... 352**

Leandro Fernández de Moratín, *La comedia nueva*

**BLOQUE X. EL SIGLO XIX**

**21 La literatura romántica ..... 356**

1. El contexto histórico
2. España en la primera mitad del siglo XIX
3. El Romanticismo
4. La poesía romántica
5. La poesía posromántica
6. La prosa romántica
7. El teatro romántico

**Resumen**

**Evaluación**

**SABER MÁS. Literatura y... cine**

**SABER HACER. Comentar un texto teatral romántico ..... 372**

Duque de Rivas, *Don Álvaro o la fuerza del sino*

**22 La literatura realista y naturalista ..... 374**

1. El contexto histórico
2. España en la segunda mitad del siglo XIX
3. Realismo y Naturalismo
4. Etapas de la novela realista y naturalista
5. Benito Pérez Galdós
6. Leopoldo Alas, «Clarín»
7. Emilia Pardo Bazán
8. El teatro y la poesía realistas

**Resumen**

**Evaluación**

**SABER MÁS. Literatura y... arte**

**SABER HACER. Comentar un texto realista ..... 388**

Clarín, *La Regenta*

**APÉNDICES**

Ortografía .....	392
Norma culta .....	404
Recursos literarios .....	406
Métrica .....	412

## BLOQUE I

# La comunicación



«Los límites de mi lenguaje son los límites de mi mente».

LUDWIG WITTGENSTEIN

### La espectacularidad de lo cotidiano

Según Stern, un psicólogo que sabía del asunto, el descubrimiento más importante de la vida de un niño es comprobar que cada cosa tiene un nombre. A mí el pasmo me dura todavía. En fin, que cada vez que me acerco a la palabra me sobrecoge su complejidad, su eficacia, su maravillosa lógica, su selvática riqueza, su espectacular manera de estallar dentro de la cabeza como un fuego de artificio, los mil y un caminos por los que influye en nuestras vidas, su capacidad para enamorar, divertir, consolar, y también para aterrorizar, confundir, desesperar. El habla penetra nuestra existencia entera. Es un acontecimiento social y es un acontecimiento privado. Se habla en soledad y en compañía. Realizamos complejísima labores para hablar y para entender, actividades abrumadoramente complicadas pero que ejecutamos con tanta facilidad que nos cuesta percibir la rareza del suceso.

Me gustaría por ello desacostumbrarles de lo cotidiano. Todo lo que tiene que ver con el lenguaje es desmesurado y misterioso, es a la vez trascendental y rutinario. A los seis años un niño conoce unas trece mil palabras. Un adulto educado puede comprender y usar al menos sesenta mil. La velocidad de nuestra memoria resulta escandalosa. Reconocemos y encontramos las palabras que necesitamos con una rapidez inexplicable. Comprendemos veinte sonidos por segundo, que es más de lo que puede analizar nuestro sistema auditivo. ¿Es que adivinamos lo que oímos? Pues en parte sí. Al hablar tenemos que lograr una coordinación motriz con un margen de tolerancia de solo veinte milisegundos (el mismo que necesita un pianista para interpretar el concierto de piano n.º 3 de Rachmáninov). Es decir, un fantástico alarde al alcance de todos los seres humanos, que en esto somos genios cotidianos. Mientras conversamos, atendemos a lo que oímos y preparamos a la vez nuestra respuesta. Podemos producir y comprender frases que nunca habíamos escuchado. Y todo esto el niño lo aprende en situaciones lingüísticas confusas, donde se habla mal, rápida, entremezclada e imperfectamente. Hay razones para la admiración y el apasionamiento.

JOSÉ ANTONIO MARINA, *La selva del lenguaje* (Adaptación)



### La comunicación

Veremos qué requisitos deben cumplirse para que podamos hablar de comunicación, qué son los signos y cuál es la naturaleza de la relación que establecen con la realidad a la que se refieren.



### Elementos de la comunicación

Analizaremos los elementos que participan en un acto comunicativo y observaremos el papel que juega cada uno en la transmisión de la información. Prestaremos especial atención a la importancia del contexto en los mensajes.



### La comunicación verbal y la comunicación animal

Estudiaremos las diferencias entre la comunicación que se realiza por medio de la palabra, propia de los seres humanos, y la comunicación que se da entre los animales.



### El lenguaje y las lenguas

Distinguiremos el lenguaje, una facultad común a todos los seres humanos, de las diferentes lenguas en las que se manifiesta. Abordaremos también un aspecto fundamental: el conocimiento no adquirido que las personas tenemos de la lengua.



### Las funciones del lenguaje

Nos acercaremos a un factor clave: las intenciones que mueven a un hablante a emitir un mensaje y cómo esos propósitos modelan la forma del mensaje con el fin de que el receptor entienda precisamente lo que se pretende comunicar.



### La lingüística

Analizaremos qué es la lingüística y cuál es su objeto de estudio. Asimismo, veremos cuáles son las distintas disciplinas en las que se subdivide y qué rasgos o niveles de la lengua estudia cada una de ellas.

## TE RECOMENDAMOS

### ► Lecturas

- *La selva del lenguaje*, de José Antonio Marina. Ensayo sumamente ameno en el que el autor traza una aproximación al lenguaje humano en toda su complejidad, definiéndolo como una herramienta fundamental para comunicarse, para transmitir experiencias a los demás y también para pensar y expresar el pensamiento.
- *Enciclopedia Cambridge del lenguaje*, de David Crystal. Amena introducción a los diversos aspectos del lenguaje: estructura, adquisición, trastornos que le afectan, diferencias entre habla y escritura...
- *El lenguaje de los animales*, de Stephen Hart. En este libro, se analiza de forma didáctica la comunicación entre los animales, y entre estos y los seres humanos.

### ► Películas

- *Wittgenstein*, de Derek Jarman (1993). Película que trata sobre la vida y reflexiones de este filósofo británico de origen austriaco. Especialmente interesantes son sus reflexiones acerca de la relación que existe entre el lenguaje y el pensamiento, así como sobre los lenguajes animales y las limitaciones que presentan.

# 1

# La comunicación

## CONTENIDOS

- 1 La comunicación
- 2 El lenguaje y las lenguas.  
La competencia gramatical
- 3 Las funciones del lenguaje
- 4 La lingüística  
y las disciplinas lingüísticas



## PARA COMENZAR

1. Explica en qué consiste el trastorno gestual que padece el personaje del texto.
2. ¿Crees que se puede decir que existe comunicación en las diferentes situaciones que se plantean en el texto? ¿Por qué?
3. ¿Qué sistema de comunicación distinto del empleo de gestos podría utilizar el personaje para expresar sus sentimientos?
4. Piensa en cuáles serían los gestos normales para cada una de las emociones del personaje.

## Gestos

Sus gestos no coincidían con sus circunstancias. Bostezaba cuando se enamoraba, si se sentía cansada se sonrojaba, y se rascaba la espalda de puro contento. Cuando tenía frío sacaba la lengua, bajaba la voz para gritar y encogía los hombros cuando estaba furiosa.

Esta particularidad le ocasionaba graves inconvenientes.

Incapaces de interpretarla, los doctores equivocaban sus diagnósticos, sus amigas la evitaban y los hombres se aproximaban a ella como se aproxima uno a un enigma, y después se distanciaban, confundidos.

Nadie era capaz de descifrarla. Por eso ella se entristecía, pero reía sin parar.

FERNANDO LEÓN DE ARANO

# 1 La comunicación

## 1.1. Rasgos básicos de la comunicación

La **comunicación** es la transmisión intencional de información a través de signos.

En el concepto de comunicación se combinan tres aspectos: la información transmitida, la intencionalidad de la transmisión y el empleo de signos.

- Se entiende por **información** el contenido que se transmite.
- Para que se produzca comunicación tiene que existir el propósito de transmitir información.
- La transmisión de información debe realizarse por medio de **signos**.

Un **signo** es una realidad física, normalmente auditiva o visual, que se emplea para representar otra realidad.

Son signos, por ejemplo, las banderas, las señales de tráfico, los gritos que emplean los monos para comunicarse, un levantamiento de cejas y, por supuesto, también las **palabras**.

Imaginemos una situación en la que dos hermanos se han puesto de acuerdo para pedir a sus padres durante la comida que les dejen salir y volver a casa tarde el sábado siguiente. En el curso de la comida se inicia una discusión entre los padres acerca de si se va a hacer o no un viaje ese fin de semana, por lo que la hermana pega una patada a su hermano bajo la mesa para indicarle que mejor no mencione el tema del sábado. Este intercambio entre los hermanos cumple los tres requisitos de todo acto comunicativo: se transmite información –‘Mejor no hables ahora de ese asunto’–, existe el propósito de comunicar algo y se emplea un signo, la patada.

## SABER MÁS

### El signo lingüístico



El signo lingüístico es **arbitrario**: en él no se establece una relación «natural» entre la secuencia de sonidos y el concepto representado. La relación entre ellos es convencional y, por tanto, arbitraria. El concepto ‘bicicleta’ está representado por determinados sonidos, pero perfectamente se podría emplear la secuencia inventada *lupetara* para hacer referencia a la misma realidad. Esto diferencia al signo lingüístico de otros tipos de signos, como un mapa, que es icónico, es decir, se asemeja a aquello que representa.

## ACTIVIDADES

1. Indica cuáles de los siguientes enunciados describen actos comunicativos. Para ello, debes comprobar en cada caso si se cumplen o no los tres requisitos básicos de todo acto comunicativo.

- Una planta se pone mustia por falta de agua.
  - En la carretera, una señal indica que está prohibido adelantar.
  - El cielo está lleno de nubes negras.
  - Una persona tose en mitad de un concierto.
  - Las campanas de una iglesia repican.
- Fíjate en los casos anteriores que no constituyen actos comunicativos y explica por qué no lo son.

2. Describe un acto de comunicación en el que se utilicen signos visuales y otro en el que se usen signos auditivos. Indica en cada caso cómo se cumplen los requisitos que permiten considerarlos actos de comunicación.

3. Identifica las imágenes que son signos y explica su significado.



## SABER MÁS

### Comunicación y contexto



El contexto puede hacer variar la información transmitida. Un guiño, por ejemplo, no significa lo mismo jugando a las cartas que dirigido a una persona que te gusta o empleado en un grupo de personas como signo de complicidad con alguien.



Caricatura de *Wittgenstein*, célebre filósofo de la primera mitad del siglo xx. Sostenía que, a diferencia de los seres humanos, los animales no pueden mentir. La posibilidad de mentir, de comunicar algo que no se corresponde con la realidad, es una característica privativa del lenguaje humano.

## 1.2. Los elementos de la comunicación

En un acto comunicativo interviene una serie de elementos, llamados **elementos de la comunicación**.

- El **mensaje** es el signo o conjunto de signos que se transmite.
- El **emisor** es quien elabora el mensaje. En el caso del lenguaje, el emisor recibe el nombre de **hablante**.
- El **receptor** es la persona que recibe e interpreta el mensaje. En el caso del lenguaje, recibe el nombre de **oyente**.
- El **canal** es el medio físico por el que se transmite el mensaje, aunque también se habla de canal para hacer referencia a los sentidos por los que se percibe. Así, el canal del mensaje lingüístico suele ser el aire, pero puede ser también un papel, si se emplea el lenguaje visual. En el primer caso se habla de canal auditivo, y en el segundo, de canal escrito. En el caso de mensajes mixtos, como los de la televisión o el cine, se habla de canal audiovisual.
- El **código** es el sistema de signos que comparten el emisor y el receptor. El lenguaje es el código por excelencia, pero no es el único que utilizamos los seres humanos; las señales de circulación, por ejemplo, constituyen también un código. Por otro lado, el código no es imprescindible para la comunicación: se puede transmitir información mediante signos que no forman un sistema.
- El **contexto** es el conjunto de circunstancias en que se produce el acto comunicativo. En el caso del lenguaje, se suele diferenciar entre el **contexto extralingüístico**, es decir, la situación externa, y el **contexto lingüístico**, que es lo que se ha dicho antes o se va a decir después.

## 1.3. La comunicación verbal

Entre todos los sistemas de comunicación que emplean los humanos, destaca la comunicación verbal.

La **comunicación verbal** o **lingüística** es aquella que emplea la lengua como código para transmitir información.

El lenguaje verbal se distingue por un conjunto de rasgos:

- Es innato, pero se transmite culturalmente y requiere un **aprendizaje**.
- Su empleo es **libre**, es decir, no se utiliza únicamente como respuesta a un estímulo: decidimos cuándo hablamos y también cuándo callamos.
- Presenta **gran complejidad estructural**. De este rasgo derivan una serie de propiedades, que son exclusivas del lenguaje humano:

### PROPIEDADES DEL LENGUAJE HUMANO

<b>Dualidad de estructuración</b>	Las lenguas cuentan con un reducido inventario de unidades mínimas sin significado que se combinan para formar unidades con significado: las palabras.
<b>Productividad</b>	Las lenguas permiten crear mensajes nuevos, frente a otros sistemas de comunicación, que son inventarios cerrados de signos y, por tanto, de contenidos.
<b>Desplazamiento</b>	El lenguaje humano hace posible hablar de lo que no está presente, del pasado y del futuro, e incluso de realidades que no existen.

### 1.4. Los sistemas de comunicación animal

La mayoría de los animales poseen algún sistema de comunicación que les permite transmitir información. Estos sistemas de comunicación también emplean **signos**; los pájaros, por ejemplo, transmiten con sus cantos mensajes relacionados con el entorno inmediato: peligro, alimento, existencia de un nido...; algunos monos emiten gritos específicos ante determinadas amenazas; las hormigas comunican información a través de los rastros químicos que dejan. Aunque el uso de signos sea común al lenguaje verbal y a los sistemas comunicativos de los animales, estos se diferencian de aquel en sus características fundamentales.



Los monos cercopitecos emiten unos treinta gritos, cada uno con su significado. El grito de peligro en presencia de un águila es diferente del que emiten si han visto una serpiente, y la respuesta que provoca cada grito en el resto de los monos es también diferente.

#### CARACTERÍSTICAS DE LOS SISTEMAS DE COMUNICACIÓN ANIMAL

<b>No requieren aprendizaje</b>	Los animales están programados genéticamente para emplearlos y su uso no requiere aprendizaje explícito.
<b>Son reflejos</b>	Los signos se usan únicamente en circunstancias concretas, para responder a estímulos como el hambre o el peligro.
<b>Son simples</b>	Carecen de la estructura compleja propia del lenguaje humano. En ellos no están presentes rasgos como la estructuración dual, la productividad o la capacidad de desplazamiento.

#### ACTIVIDADES

4. Indica qué elementos intervienen en los siguientes actos de comunicación.

- Un programa de radio.
- Un tuit escrito por un político.
- Una llamada de un móvil a otro.
- Un árbitro de fútbol que saca una tarjeta amarilla.

5. Describe un acto de comunicación y explica los elementos de que consta.

6. Explica el significado de cada signo y, si pertenece a un código, indica de qué código se trata.



7. Explica cuál es el contexto lingüístico de *¡Vamos!* en este caso.

*¿Las ocho menos cinco? ¡Vamos! Como no andes más deprisa, no llegamos al cine.*

► ¿Cuál podría ser el contexto extralingüístico?

8. Asocia cada enunciado con una característica del lenguaje humano.

- Los niños pronuncian sus primeras palabras cuando tienen alrededor de un año de vida.
- Explícanos cómo fue tu viaje.
- El adverbio *sí*, que indica afirmación, está formado por un sonido consonántico y uno vocálico.
- Solo ha contestado a una de mis preguntas.

9. Copia este cuadro comparativo y complétalo.

	Sistemas de comunicación animales	Lenguaje humano
Cómo se adquieren		
Cómo se utilizan		
Cuál es su grado de complejidad		

10. Analiza y juzga esta noticia teniendo en cuenta lo que has aprendido sobre los sistemas de comunicación animal.

#### Un loro británico se escapa y regresa hablando un español perfecto

El británico Darren Chick siempre había presumido de tener un loro que parloteaba un inglés tan perfecto y con un acento tan impecable que bien podía imitar a los presentadores de la BBC. Hace cuatro años, su querida mascota, apodada Nigel, alzó el vuelo y no volvió a saber nada de ella. La semana pasada ha reaparecido, para alegría de Chick. Eso sí, no habla ni papa de inglés. Solo español. «Soy de Panamá, ¿qué ha pasado?», repite una y otra vez.

ANA MELLADO, *abc.es* (Adaptación)

► Responde. ¿Lo que se cuenta en la noticia cuestiona las afirmaciones que se hacen en esta página sobre los sistemas de comunicación animales? ¿Por qué lo crees así? Argumenta detalladamente tu opinión por escrito.

## SABER MÁS

### Las lenguas como sistemas



Las lenguas están formadas por un conjunto de signos que constituyen un sistema. Es decir, que los signos se oponen a otros signos para adquirir su valor (la palabra *cara* se opone a *casa*, *cama*, *cana*..., de las que un solo fonema la diferencia) y se combinan entre sí para formar mensajes (*cara* se combina con otras palabras para formar una oración: *Su cara transmite alegría*).

## 2 El lenguaje y las lenguas. La competencia gramatical

### 2.1. El lenguaje

El **lenguaje** es la facultad de comunicarse por medio de signos lingüísticos; es común a los seres humanos y específica de ellos.

Como facultad humana que es, el lenguaje se emplea para estructurar el conocimiento y transmitirlo. De ahí que el lenguaje sea el **soporte del pensamiento** y, a la vez, un eficaz **instrumento de comunicación**.

### 2.2. Las lenguas

Las **lenguas** son las realizaciones particulares de la facultad del lenguaje. Son lenguas el francés, el chino, el español, el quechua...

Las lenguas cuentan con un conjunto de signos, las **palabras**, y una **gramática**, que las combina para crear mensajes complejos de longitud ilimitada. A partir de un número finito de sonidos, varios miles de palabras y reglas de combinación, los seres humanos somos capaces de construir infinitos mensajes.

### 2.3. La competencia gramatical

El conocimiento lingüístico forma parte de la mente de los hablantes de una lengua. Dicho conocimiento consiste en un conjunto de palabras, que se va incrementando a lo largo de la vida, y un sistema de reglas.

La **competencia gramatical** es el conocimiento que tiene cada hablante del sistema gramatical de su lengua.

Cuando un niño aprende a hablar, construye en su mente la gramática a partir de su información genética y los datos que recibe del entorno. Es un proceso natural e inconsciente que se completa en lo básico alrededor de los cuatro años.

## ACTIVIDADES

**11.** Di si son verdaderas o falsas estas afirmaciones. Luego, céntrate en las que has considerado falsas y explica por qué lo son.

- Las lenguas son conjuntos de signos que permiten expresar diferentes mensajes.
- Solo estudiando gramática se adquiere competencia gramatical.
- Combinando los signos de una lengua mediante las reglas de su gramática se forman infinitos mensajes.
- La lengua es la capacidad que tienen las personas para comunicarse mediante el lenguaje.

**12.** Copia solo los enunciados que pueda generar la gramática del español.

- No yo sabemos dónde está.
- Si quieres, te puedo ayudar.
- ¿Y el paraguas? Te dije de lo traer.
- Idos a la cama inmediatamente.
- Me se olvidó comprar el libro.
- ▶ Corrige los enunciados que no has copiado, de modo que se ajusten a la gramática española. ¿Qué conocimiento te permite hacerlo? ¿Cómo lo has obtenido?

### 3 Las funciones del lenguaje

#### 3.1. Los elementos de la comunicación y las funciones del lenguaje

Los distintos propósitos con los que empleamos el lenguaje en un acto comunicativo reciben el nombre de **funciones del lenguaje**.

Como hemos visto, en la comunicación intervienen diversos elementos. El predominio de uno u otro permite establecer las distintas funciones del lenguaje:

Funciones	Propósito	Ejemplos
<b>Representativa o referencial</b>	Describir la <b>realidad extralingüística</b> .	<i>Es tarde. Hace mucho frío.</i>
<b>Emotiva o expresiva</b>	Expresar el estado de ánimo del <b>hablante</b> .	<i>Buena jugada. ¡Ay!</i>
<b>Conativa o apelativa</b>	Modificar la conducta del <b>oyente</b> o conseguir algo de él.	<i>Cállate, por favor. ¿Qué hora es?</i>
<b>Fática</b>	Mostrar que el <b>canal</b> funciona y que se mantiene la comunicación.	[Hablando por teléfono:] <i>Ah..., sí...; ya..., ya...</i>
<b>Metalingüística</b>	Hablar del <b>código</b> , es decir, de la lengua.	<i>No sé qué quiere decir la palabra condonación.</i>
<b>Poética o estética</b>	Centrar la atención del receptor en la forma del propio <b>mensaje</b> .	<i>Infame turba de nocturnas aves</i> (Luis de Góngora).

La función con la que un enunciado se emplea influye en su **forma lingüística**. Por ejemplo, un enunciado en imperativo probablemente tenga función conativa, pues el imperativo se utiliza para dar órdenes; y un enunciado con interjecciones, frases exclamativas o adjetivos valorativos tendrá seguramente función emotiva.

#### SABER MÁS

##### Mensajes con varias funciones

Es habitual que un enunciado tenga más de un propósito. Cuando en un acto comunicativo se dan varias funciones a la vez, la **función principal** es aquella que corresponde a la intención primordial del hablante.

#### ACTIVIDADES

13. Indica qué función o funciones del lenguaje cumple cada enunciado. Cuando se dé más de una, identifica la principal.
- ¡Qué miedo me dan los aviones!
  - El verbo *dar* es irregular.
  - Recoge inmediatamente tu habitación.
  - Sí, sí..., yo te oigo bien.
  - El perro de san Roque no tiene rabo, porque Ramón Ramírez se lo ha robado.
  - Recuerda que el concierto empieza a las siete.
  - La biblioteca cierra a las ocho.
14. Observa la viñeta de la derecha y explica de forma razonada qué funciones del lenguaje intervienen en las palabras que pronuncian los dos personajes.



## 4 La lingüística y las disciplinas lingüísticas

### 4.1. La lingüística

La **lingüística** es la disciplina que se ocupa del estudio del lenguaje.

Como fenómeno complejo que es, en el lenguaje se pueden diferenciar distintos niveles:

- **Fónico:** corresponde a los sonidos que forman las palabras.
- **Morfológico:** corresponde a la estructura interna de las palabras.
- **Sintáctico:** corresponde a las agrupaciones de las palabras.
- **Semántico:** corresponde al significado, tanto de las palabras como de sus agrupaciones.

Cada uno de estos planos implica un nivel de análisis distinto, y de su estudio se encargan, por tanto, disciplinas lingüísticas diferentes.

### 4.2. Las disciplinas lingüísticas

En el siguiente cuadro se recogen las principales disciplinas lingüísticas:

<b>Fonología</b>	Se ocupa de los aspectos fónicos del lenguaje. Estudia los <b>fonemas</b> , esto es, las unidades mínimas sin significado, y el modo en que se combinan.
<b>Morfología</b>	Se ocupa de la estructura interna de las palabras. Estudia los <b>morfemas</b> , es decir, las unidades mínimas con significado, y el modo en que se combinan.
<b>Sintaxis</b>	Se ocupa de la estructura de las unidades mayores que la palabra. Estudia cómo se combinan las palabras para formar los <b>sintagmas</b> y las <b>oraciones</b> .
<b>Semántica</b>	Estudia el significado de las palabras, o significado léxico, y también el significado de las oraciones, o significado oracional.

### SABER MÁS

#### Otras disciplinas lingüísticas: la fonética y la pragmática

La **fonética** es la ciencia que estudia los sonidos del habla. Es una disciplina lingüística, pero no se suele considerar que corresponda a un nivel de análisis lingüístico porque no estudia las unidades fónicas –de ello se ocupa la fonología–, sino los sonidos como realidades físicas.

La **pragmática** es la disciplina lingüística que se ocupa de estudiar el uso de la lengua en la comunicación. Trata los aspectos del significado que no se deducen de las reglas del sistema lingüístico, sino que surgen al emplear la lengua en un contexto.

### ACTIVIDADES

15. Asocia cada enunciado con una disciplina lingüística.

- El adjetivo *grande* es antónimo del adjetivo *pequeño*.
- El verbo de esa oración no tiene sujeto.
- En *arbolito*, *-ito* es un sufijo diminutivo.
- El significado de un mensaje puede variar en función del contexto.
- La palabra *cebra* tiene un fonema más que *hebra* (la *h* no se pronuncia).

16. Observa la foto y el cartel que figura en ella. Di qué aspectos lingüísticos de este cartel podrían estudiar las siguientes disciplinas.

- Semántica.
- Morfología.
- Fonología.
- Pragmática.
- Sintaxis.
- Fonética.



## RESUMEN

## La comunicación

- La **comunicación** es la transmisión intencional de información a través de signos.
- Los **signos** son realidades físicas que se emplean para hacer referencia a otra realidad.

## Elementos de la comunicación

- En un acto de comunicación se distinguen varios elementos:
  - **Mensaje:** signo o conjunto de signos que se transmite.
  - **Emisor:** quien elabora el mensaje.
  - **Receptor:** quien recibe el mensaje.
  - **Canal:** medio físico por el que se transmite el mensaje.
  - **Código:** sistema de signos mediante el cual se elaboran los mensajes.
  - **Contexto:** conjunto de circunstancias en que se produce el acto comunicativo.

## Comunicación verbal y comunicación animal

- La **comunicación verbal** se distingue por tres rasgos: requiere un **aprendizaje**, es **libre** y constituye un **sistema complejo**. Sus tres propiedades centrales son la **dualidad de estructuración**, la **productividad** y el **desplazamiento**.
- Los **sistemas de comunicación de los animales** se caracterizan por ser **innatos, reflejos y simples**.

## El lenguaje y las lenguas

- El **lenguaje** es la facultad de comunicarse mediante signos lingüísticos propia de los seres humanos.
- Las **lenguas** son las realizaciones particulares del lenguaje.
- Cada lengua consta de un **conjunto de signos** que se combinan mediante reglas. Estas reglas constituyen la **gramática** de la lengua.
- El conocimiento que tienen todos los hablantes del léxico y la gramática de su lengua, adquirido al aprender a hablar, constituye la **competencia gramatical**.

## Las funciones del lenguaje

- El lenguaje tiene diferentes funciones, que se asocian con la intención comunicativa del hablante:
  - **Representativa o referencial:** se busca describir la realidad extralingüística.
  - **Emotiva o expresiva:** el hablante expresa su estado de ánimo.
  - **Conativa o apelativa:** se pretende obtener algo del oyente.
  - **Fática:** se utiliza el lenguaje para indicar que el canal funciona.
  - **Metalingüística:** el lenguaje se usa para hablar de la propia lengua.
  - **Poética o estética:** el emisor quiere llamar la atención sobre la forma de su mensaje.

## La lingüística

- La **lingüística** es la disciplina que se ocupa del estudio sistemático del lenguaje.
- El estudio de las lenguas se lleva a cabo en diferentes **niveles de análisis lingüístico**. A cada uno de estos niveles se dedica una disciplina lingüística:
  - La **fonología** se ocupa de los fonemas y sus combinaciones.
  - La **morfología** estudia los morfemas y cómo se combinan para formar palabras.
  - La **sintaxis** se ocupa de cómo las palabras se combinan para formar sintagmas y oraciones.
  - La **semántica** estudia el significado de las palabras y de las oraciones.
- A estas disciplinas básicas se suman la **fonética**, que analiza los sonidos del habla, y la **pragmática**, que estudia el uso de la lengua en la comunicación.

## ACTIVIDADES FINALES

1. Lee el siguiente texto. Luego, explica el papel que desempeñan el código y el contexto en la situación comunicativa que se refleja en él.

### Ikea

La primera palabra que el indio Dhjama Mekhan Dooyeghas pronunció cuando llegó a Francia fue una palabra sueca. ¡El colmo!

«Ikea».

Eso fue lo que susurró.

Y en cuanto lo dijo, cerró la puerta del viejo Mercedes rojo y esperó con las manos sobre sus rodillas como un niño bueno.

El taxista, que no estaba seguro de haber oído bien, se volvió hacia su cliente.

—¿Ikea?

—Ikea —repitió el indio alargando la última vocal.

—¿Cuál? Eh... What Ikea? —tartamudeó Gustave, que se sentía tan suelto en inglés como un perro sobre una pista de hielo.

El pasajero se encogió de hombros como para expresar que no le importaba. «Yustikea —repitió—, dasentmaterdiuan-datbetersuitsyuyuardeparisian». Aquello fue lo que entendió el conductor, una secuencia confusa de sonidos incomprendibles.

En treinta años trabajando para Taxis Gitanos, era la primera vez que un cliente recién llegado a la terminal 2C del aeropuerto Charles-de-Gaulle de París le pedía que le llevara a una tienda de muebles.

ROMAIN PUÉRTOLAS, *El increíble viaje del faquir que se quedó atrapado en un armario de Ikea*  
(Adaptación)

- ¿Se puede decir que existe una comunicación entre los dos personajes? Razona tu respuesta.

2. Infórmate sobre el episodio mitológico representado en el siguiente cuadro y explica en qué consiste el acto de comunicación que se produce en la escena.



La fragua de Vulcano, de Velázquez.

- Señala los elementos de cada acto comunicativo: mensaje, emisor, receptor...

3. Imagina dos contextos distintos para cada enunciado, de manera que este tenga un significado distinto en cada uno.

- Tiene noventa caballos.
- Se pasa el día en el banco.
- Ganó un partido.
- Tienes que pasarle un cepillo.
- Dio la vuelta a la manzana.

4. Escribe cuatro códigos de signos y explica en qué ámbito y para qué se emplea cada uno.

5. Explica el significado de cada uno de estos gestos en nuestra cultura.



- Mover la cabeza de arriba abajo.
- Mover la cabeza de un lado a otro.
- Poner los dedos índice y corazón en forma de V.
- Mirar a los ojos a quien te habla.

- Investiga y explica qué significan los gestos anteriores en otras culturas. ¿Qué supone que el mismo gesto tenga distinto significado en culturas diferentes?

6. Infórmate en Internet sobre los experimentos que se han realizado para enseñar el lenguaje a primates (puedes buscar los nombres de los animales: Washoe, Gua, Vicki, Sarah, Koko...). Luego, responde a estas preguntas:



- ¿Qué tipo de lenguaje se ha intentado enseñar a los primates?
- ¿Por qué no se les enseña un sistema de comunicación oral, como el nuestro?
- ¿Cuál crees que ha sido el resultado de estos experimentos?
- ¿A qué atribuyes que se haya llegado a ese resultado?

7. Escribe enunciados que se ajusten a cada una de estas formas lingüísticas y que, además, cumplan la función que se indica.

- Una pregunta con función expresiva.
- Una afirmación con función metalingüística.
- Un enunciado con verbo en imperativo que cumpla la función conativa.
- Una negación con función referencial.
- Una exclamación con función poética.
- Una pregunta con función fática.

8. Indica qué disciplina lingüística puede dar respuesta a cada una de estas preguntas:

- ¿Cómo se conjuga el verbo *andar*?
- ¿Cuál es el sujeto de *Me gusta el pan*?
- ¿Cuál es el femenino de *juez*?
- ¿Tienen el mismo significado los adjetivos *vehemente* y *apasionado*?
- ¿Cuenta el español con un fonema labiodental como el del francés *vous*?

## EVALUACIÓN

## Vanka Chukov

Vanka Chukov, un muchacho de nueve años a quien habían colocado hacía tres meses en casa del zapatero Alojín para que aprendiese el oficio, no se acostó la noche de Navidad. Cuando los amos y los oficiales se fueron, cerca de las doce, a la iglesia para asistir a la misa del Gallo, cogió del armario un frasco de tinta y una pluma y, colocando ante él una hoja muy arrugada de papel, se dispuso a escribir.

«Querido abuelo Constantino Makarich –escribió–: Soy yo quien te escribe. Te felicito con motivo de las Navidades y le pido a Dios que te colme de venturas. No tengo papá ni mamá; solo te tengo a ti...

Ayer me pegaron. Los otros aprendices, como son mayores que yo, me mortifican. Casi siempre tengo hambre. Duermo en el portal y paso mucho frío. Abuelito, sé bueno, sácame de aquí, que no puedo soportar esta vida.

Moscú es una ciudad muy grande. Hay muchos palacios, muchos caballos, pero ni una oveja. También hay perros, pero no son como los de la aldea: no muerden y casi no ladran».

«¡Ven, abuelito, ven! –continuó escribiendo, tras una corta reflexión, el muchacho–. Todo el mundo me pega, se burla de mí, me insulta, no hago más que llorar. Recuerdos a la cocinera Alena, al cochero Egorka y a todos nuestros amigos de la aldea.



Moscú nevado, cuadro anónimo de comienzos del siglo xx.

Mi acordeón guárdalo bien y no se lo dejes a nadie. Sin más, sabes que te quiere: tu nieto, Vanka Chukov».

Vanka plegó en cuatro dobleces la hoja de papel y la metió en un sobre que había comprado el día anterior. Luego, meditó un poco y escribió en el sobre la siguiente dirección: «En la aldea, a mi abuelo». Tras una nueva meditación, añadió: «Constantino Makarich».

Vanka echó su preciosa epístola en el buzón más próximo. Una hora después dormía, mecido por dulces esperanzas. Vio en sueños la cálida estufa aldeana. Sentado en ella, su abuelo les leía a las cocineras la carta de Vanka.

ANTÓN CHÉJOV, «Vanka» (Adaptación)

## ACTIVIDADES

- En el texto se describe un acto de comunicación. Explica cuál es y analiza si cumple las tres condiciones que ha de tener un acto comunicativo.
- Indica cuáles son los elementos del acto de comunicación descrito en el cuento. ¿Cuál de ellos finalmente no interviene en ese acto comunicativo? ¿Por qué?
- Lee en voz alta la carta de Vanka a su abuelo y explica qué elemento o elementos comunicativos han cambiado entre esa lectura en voz alta y la primera que hiciste en silencio.
- Indica qué funciones del lenguaje predominan en estos enunciados del texto:
  - Abuelito, sé bueno, sácame de aquí, que no puedo soportar esta vida.
  - Sin más, sabes que te quiere: tu nieto, Vanka Chukov.
  - Vanka echó su preciosa epístola en el buzón más próximo.
  - Una hora después dormía, mecido por dulces esperanzas.
- Copia otros enunciados del texto en los que predominen esas mismas funciones.
- Inventa dos enunciados que pudieran incorporarse al texto y en los que el lenguaje cumpla las funciones que no están ilustradas en los enunciados de la actividad anterior.
- Céntrate en el último párrafo del texto y plantea cuatro cuestiones relativas a él a las que puedan dar respuesta disciplinas lingüísticas diferentes. Luego indica cuáles serían en cada caso esas disciplinas.

## La migración es cosa de metáforas

### Los giros retóricos exageran el número de inmigrantes y los pintan como hostiles

La forma en que se piensan y se tratan los actuales movimientos migratorios es, en gran medida, cosa de metáforas. Las migraciones se nos presentan con frecuencia enmarcadas en torno a determinadas figuras metafóricas, a veces implícitas y otras manifiestas. Para comprobarlo resulta sumamente ilustrativo el análisis del modo en que en la esfera pública se abordan las noticias relacionadas con la cuestión migratoria, de cuál es el enfoque elegido, el diseño de presentación y las estrategias discursivas.

Las metáforas más recurrentes a la hora de referirse a las migraciones son, sin duda, las hídricas. Las migraciones se asemejan a *flujos*, *corrientes* y *olas*. Y cuando se alude a ellas de manera amplificadora y se quiere denotar que la situación se encuentra desbordada, entonces toman el carácter de *oleadas*, *mareas*, *avalanchas*, *aluviones* y *riadas*. Y más recientemente, incluso se recurre al nuevo y desgraciadamente famoso término *tsunami*, resaltándose con ello el carácter incontenible de la llegada de migrantes.

Sabemos que el lenguaje humano está modelado por metáforas que con el tiempo tienden a convertirse en expresiones literales que acaban conformando nuestra forma de pensar. De este modo, lo que empieza concibiéndose como si fuera una desgracia natural, un nuevo tipo de inundación o de huracán, acaba percibiéndose efectivamente como una desgracia natural. Las migraciones son equiparadas a una manifestación de la naturaleza. La asociación más o menos explícita con la noción de catástrofe parece así inevitable, cuando no con un fenómeno bélico, al que aluden términos como *desembarco*, *infiltración* y, sobre todo, *invasión*, al que además se le añaden adjetivos como *masiva*, *incontrolada* o *desbordante*. En correspondencia con ello, las fronteras ofrecerían agujeros y se presentan como coladeros. Y este es, básicamente, el marco conceptual y semántico en el que se llevan a cabo con frecuencia los procesos de percepción, interpretación y valoración social de los complejos procesos migratorios.

Dado que el empleo de las palabras nunca es ingenuo, la popularización de términos con connotaciones bélicas, como algunos de los mencionados, denota una toma de posición nada amistosa con el fenómeno que delata un cierto síndrome de asedio, cuyo paso siguiente sería expulsar al infiltrado y elevar muros de separación. Un modo de pensar, en definitiva, que considera que solo manteniendo extramuros a los inmigrantes es posible conservar las posiciones de privilegio en el interior, aunque para ello se requiera adoptar actitudes agresivas.

Vale que todos usemos metáforas en el lenguaje cotidiano, pero no es honesto presentar como hechos lo que no son sino imágenes o figuras estilísticas. Los inmigrantes, por regla general, no van armados, ni conforman un colectivo organizado, ni pretenden dominar ningún territorio. Se arguye también, en esa misma línea, el indeclinable deber de los Estados de defender la integridad de sus fronteras. Esto nadie lo pone en duda ante una amenaza militar, ante un ejército que pretendiera ocupar el territorio soberano de un Estado. Pero es igualmente un abuso del lenguaje blandir este deber ante individuos cuyo único móvil es la supervivencia o la mejora de las condiciones de vida y que, en absoluto, se proponen arrasar las vidas o las haciendas de la gente del lugar en donde buscan instalarse.

La colonización del lenguaje mediante metáforas hostiles al fenómeno migratorio no facilita el establecimiento y menos aún la consolidación de una sociedad democrática integradora. En una democracia las palabras deben ser objeto de un cuidado exquisito, pues la democracia se caracteriza precisamente por el gobierno mediante la palabra. Las palabras han de ser precisas y claras, de modo que no induzcan a engaño. Distorsionar el lenguaje es extraordinariamente grave en política, pues, a diferencia de lo que sucede, por ejemplo, en el mundo académico, ciertas palabras pueden arruinar la vida de muchas personas. El lenguaje empleado predefine la forma en que evaluamos las migraciones y, lo que es sin duda más importante, las propuestas que podamos formular para convivir con ellas.

JUAN CARLOS VELASCO, *El País* (Adaptación)

## CLAVES PARA COMENTAR UN TEXTO

Este guion puede servirte para realizar un comentario de texto. En la página siguiente encontrarás el resultado de aplicar estas claves al texto *La migración es cosa de metáforas*.

### INTRODUCCIÓN

- Presentar el texto que vas a comentar: autor, fuente y un breve resumen.
  - El resumen ha de ser claro, preciso y muy sintético.
  - No debes parafrasear el texto.

### IDENTIFICACIÓN DEL TEMA

- Expresar el tema en un único enunciado siguiendo estas normas:
  - La formulación del tema ha de comenzar por un sustantivo, precedido de un artículo determinado.
  - Debe recoger el sentido global del texto.
  - Se ha de precisar cuál es el tema específico, sin quedarse en meras generalidades.
- Fijarse en aspectos como el título del texto, las palabras clave que se repiten a lo largo de él y los párrafos de apertura y cierre, donde es habitual que los autores sitúen las ideas principales de su discurso.

### ANÁLISIS DE LA ESTRUCTURA

- Observar la estructura externa y comentar sus aspectos más relevantes: título, presencia de un posible subtítulo o entradilla, organización en párrafos...
- Analizar la estructura interna dividiendo el texto en diferentes partes según su contenido, indicar con claridad qué párrafos comprende cada una de ellas y resumir en una o dos líneas las ideas expuestas.
- Si el texto es argumentativo o expositivo-argumentativo, identificar la tesis y comentar si se encuentra al inicio del texto (estructura deductiva) o al final (estructura inductiva).

### COMENTARIO DE LA FORMA

- Identificar el tipo de texto: expositivo, argumentativo, prescriptivo...
- Valorar y analizar los aspectos formales del texto. Entre otros, puedes centrarte en estos:
  - **Las funciones del lenguaje.** ¿Cuál de ellas predomina? ¿Qué intención persigue el autor?



- **La cohesión y la coherencia.** ¿Qué conectores se emplean? ¿Cómo está secuenciada la información? ¿Se incluyen argumentos y contraargumentos?
- **La denotación y la connotación.** ¿Qué tipo de léxico se usa? ¿Qué valor semántico posee? ¿Qué campos semánticos predominan y qué relación guardan entre sí?
- **Los recursos retóricos.** ¿Abundan en el texto las figuras literarias? ¿Cuáles aparecen y qué efecto provocan? Fíjate especialmente en el uso de metáforas, símiles, hipérbolos, metonimias, personificaciones...
- **La expresión de la subjetividad.** ¿Cómo se manifiesta? ¿Predominan las expresiones personales o impersonales? ¿Se aprecia algún tipo de ironía? ¿Se implica el autor en lo que cuenta?
- **Los tiempos verbales.** ¿Qué tiempos encontramos en el texto? ¿Son propios de la descripción (como el pretérito imperfecto), de la narración (como el pretérito perfecto) o de la exposición (como el presente con valor atemporal)? ¿Qué valores aportan al texto?
- **El registro lingüístico.** ¿Es coloquial, culto, vulgar...? ¿Se persigue un fin erudito o divulgativo? ¿A qué público va destinado el texto?

### VALORACIÓN CRÍTICA

- Cerrar el comentario con una síntesis de tu propio comentario.
- Expresar después tu opinión sobre el tema del texto y justificar tu punto de vista con argumentos diversos y bien fundamentados. Para ello puedes citar fragmentos del texto, proponer ejemplos, mencionar posibles fuentes de autoridad, etc.
- Concluir tu comentario con un enunciado claro y contundente: no olvides que un comentario de texto es, a su vez, un texto.

### INTRODUCCIÓN

Este artículo de Juan Carlos Velasco, publicado en el diario *El País*, aborda el tema del lenguaje que se emplea en el ámbito público con respecto a los movimientos migratorios. El empleo de metáforas y giros retóricos en los que se comparan dichos movimientos con fenómenos naturales (*riadas*) o bélicos (*invasión*) supone, según el autor, una toma de posición negativa ante la inmigración. La selección léxica es, por tanto, una cuestión fundamental en una sociedad democrática si se quiere facilitar la integración y evitar posiciones discriminatorias y excluyentes.

### IDENTIFICACIÓN DEL TEMA

El **tema** de este texto es la deformación de la realidad migratoria mediante un uso conscientemente manipulado del lenguaje. El autor afirma que la elección de palabras que designan manifestaciones de la naturaleza connotativamente negativas (*avalancha*, *aluvión*, *riada*) y el empleo de términos bélicos (*invasión*, *desembarco*) contribuyen a fomentar una visión hostil y negativa de la inmigración, como si se tratase de una amenaza y no de una realidad que ha de abordarse desde el respeto y la convivencia.

### ANÁLISIS DE LA ESTRUCTURA

La **estructura externa** de este texto, de naturaleza periodística, presenta tres partes bien diferenciadas:

- El **titular**, que condensa la idea central del artículo («La migración es cosa de metáforas»).
- El **subtítulo**, que nos orienta sobre su contenido («Los giros retóricos exageran el número de inmigrantes y los pintan como hostiles»).
- El **cuerpo** del artículo, donde se desarrolla la idea que pretende comunicar y defender su autor.

El titular es subjetivo, en tanto que no se resume el contenido del texto de modo preciso, sino que se plantea un juego de palabras con valor irónico a partir de un giro coloquial («ser cosa de»), provocando así la curiosidad del lector. El subtítulo, sin embargo, clarifica el verdadero sentido del titular y nos sitúa ante los dos ejes temáticos del artículo: el lenguaje («los giros retóricos») y la inmigración («inmigrantes»).

En cuanto a su **estructura interna**, el artículo se puede dividir en tres grandes partes:

- a) Primera parte (párrafos 1 y 2): presentación y ejemplificación del tema a partir de una serie de metáforas.
- b) Segunda parte (párrafos 3, 4 y 5): reflexión expositivo-argumentativa sobre la relación entre lengua y pensamiento.
- c) Tercera parte (párrafo 6): conclusión y enunciación de la tesis («La colonización del lenguaje mediante metáforas hostiles al fenómeno migratorio no facilita el establecimiento y menos aún la consolidación de una sociedad democrática integradora.»). Como la tesis se expresa al final, podemos hablar de una estructura argumentativa inductiva.

### COMENTARIO DE LA FORMA

El artículo posee una finalidad claramente persuasiva, lo que hace que podamos afirmar que las funciones del lenguaje que predominan en él son la función referencial (en su parte expositiva) y la función conativa (en su parte argumentativa). La intención última del texto consiste en hacernos reflexionar sobre la importancia de las palabras que escogemos para referirnos a la realidad que nos rodea, especialmente en el ámbito de la política, donde cada elección léxica tiene repercusiones. Así pues, se trata de un texto expositivo-argumentativo de naturaleza periodística y, más concretamente, de un **artículo de opinión**.

Debido al carácter lingüístico y, con más precisión, semántico de su contenido, el autor emplea un registro elevado y culto, a pesar de la inclusión de ciertos giros coloquiales como la expresión «ser cosa de» o el conector «vale que» con el que introduce el quinto párrafo. Por lo demás, el vocabulario del texto oscila entre la precisión filológica («marco conceptual y semántico», «estrategias discursivas») y el uso de metáforas cargadas de connotaciones bélicas («síndrome de asedio», «colonización del lenguaje») en las que el autor parece contagiarse del problema que denuncia.

En estas metáforas se pone de manifiesto la actitud subjetiva y vehemente del autor, que se ve subrayada por la rotundidad de algunas de sus afirmaciones y generalizaciones, en las que recurre al uso del presente con valor atemporal («El empleo de las palabras nunca es ingenuo»).

A pesar de sus esfuerzos por mantener una expresión de tipo impersonal a través de construcciones con *se* y del uso de la tercera persona («las palabras deben ser objeto de un cuidado exquisito»), la subjetividad del autor se manifiesta tanto en el empleo de la primera persona del plural, con la que intenta crear un nexo de complicidad con el receptor («Sabemos que...», «Vale que todos usemos...», «evaluamos...»), como en la contundencia con la que argumenta y contraargumenta a favor de su tesis, llegando a incluir juicios de valor de carácter moral («es extraordinariamente grave», «no es honesto»). En este sentido, cabe destacar el abundante empleo de adjetivos valorativos («metáforas hostiles») a lo largo del texto, así como el recurso a la hipérbole y la ironía con el fin de resultar más persuasivo («La migración es cosa de metáforas»).

### VALORACIÓN CRÍTICA

En síntesis, este artículo periodístico plantea una crítica de los hábitos lingüísticos que deforman la realidad sin atender a las consecuencias sociales que pueda traer consigo dicha deformación.

Personalmente, también considero que las palabras con las que nos comunicamos habitualmente conforman nuestra visión del mundo y que, por tanto, no deberíamos caer en vicios léxicos que, una vez generalizados, perjudiquen a determinados grupos sociales. Al contrario, tal y como se afirma en este texto, hemos de procurar que nuestro lenguaje sea tan integrador como nuestras acciones.



**SABER HACER... Tu propio comentario.** A partir de las «Claves para comentar un texto» y del comentario resuelto del artículo *La migración es cosa de metáforas*, realiza un comentario del siguiente texto.

## El capitán Nemo

Todo lo que hay sobre la superficie terráquea de nuestro mundo –animales, vegetación, montañas, precipicios, hermosos paisajes...– resulta poca cosa si se lo compara con lo que se oculta bajo la superficie de los océanos. Busca lo que quieras, una fiera, una selva, minas de metales preciosos, alimento para media humanidad, volcanes, cualquier cosa: lo encontrarás bajo el mar, mayor y más impresionante que en tierra firme. Cada viaje que hacemos a las profundidades oceánicas revela insólitas maravillas.

La navegación bajo las aguas tiene algo de milagroso y hasta de paradójico: después de todo, los buques están hechos para flotar y no para hundirse. El submarino es un barco que se hunde y, sin embargo, sigue comportándose como una nave: viaja de un sitio a otro.

Tú has tenido la suerte de nacer en una época en que la navegación submarina es ya algo bastante corriente. Todos hemos podido ver fotografías y películas que muestran la flora de los fondos marinos, su fauna y su emocionante paisaje. A lo mejor esas imágenes ya no te producen sorpresa ninguna. Pero si quieres volver a sentir el escalofrío de asombro y de aventura que marcó las primeras travesías bajo el océano, aún puedes conseguirlo. ¿Cómo? Leyendo una novela, a mi juicio una de las más bellas de toda la historia de la literatura: *20000 leguas de viaje submarino*. Y lo más notable es que ese libro lo escribió un hombre que nunca había visto un submarino ni una fotografía de las profundidades, porque nada de eso existía aún. Decididamente, para bucear como es debido no hay nada mejor que la imaginación...

Ese hombre de portentosa imaginación se llamó Julio Verne y fue especialista en acertar profecías científicas. En sus novelas no solo aparece el submarino antes de que se construyera el primero de ellos, sino también el cohete que viaja a la Luna, el satélite artificial, el cinematógrafo y hasta la silla eléctrica. Más que anunciar cómo funcionarían



esos inventos futuros, describió las aventuras singulares que correrían los hombres al utilizarlos.

En gran medida, el encanto de *20000 leguas de viaje submarino* se debe a la fascinación que su personaje principal –el capitán Nemo– ejerce sobre el lector. De vez en cuando, los libros le hacen a uno conocer a personajes así, tan inolvidables como los mejores amigos de la vida real. El capitán Nemo no es propiamente un malo, sino un maldito, alguien que se aparta de los hombres porque los hombres le han hecho demasiado daño. También él causa dolor a otros, pues para vengarse de quienes han humillado a su pueblo hunde barcos donde viaja gente inocente. Pero también es capaz de arriesgar su vida para salvar a un pobre pescador de perlas indio de las fauces del tiburón que va a devorarlo. El capitán Nemo es altivo y misterioso, a veces terriblemente testarudo, pero el lector no puede remediar sentir respeto y hasta cariño por él. Y con Nemo vuelve por última vez a la superficie su fiel Nautilus, el primero de todos los submarinos conocidos y el último que olvidaremos.

FERNANDO SAVATER, *Malos y malditos* (Adaptación)

# BLOQUE II

## El discurso



«Suelen hacer falta tres semanas para preparar un discurso improvisado».

MARK TWAIN

### El poder de la palabra

¿Es fácil convencer a alguien de algo? La respuesta más inmediata y obvia es negativa, es más bien difícil, al menos en teoría. Sin embargo, persuadir es siempre posible, y las manifestaciones que tienen que ver con este arte están presentes en cada día y en cualquier lugar o situación. Tenemos miles de ejemplos a nuestro alrededor; desde el vendedor al político, desde el amante hasta el predicador, los seres humanos debemos convencer a nuestros semejantes de nuestras propuestas e ideas para poder sacar adelante nuestros proyectos e ilusiones. Incluso los niños, que han de convencer a sus padres de sus caprichos, emplean sus dotes naturales de comunicación y otras medidas de presión para lograr sus objetivos. Por tanto, podemos afirmar que cualquier ser humano pasa casi diariamente por la tarea de intentar vender sus ideas a los demás empleando el poder de la palabra.

Desde el principio de los tiempos, los grandes comunicadores, las personas que han sido capaces de transmitir convenientemente un mensaje a sus semejantes, han logrado convencer a los demás con sus ideas, trasladando y difundiendo sus planteamientos y sus ilusiones. La dirección que ha seguido la civilización humana es fruto del trabajo de los líderes humanos que han convencido a las masas a través de su palabra. [...]

Los grandes predicadores y políticos han sido capaces de cambiar el mundo desde un estrado, solo con sus dotes naturales en oratoria, y la sociedad ha reconocido que precisamente esas facultades son las que han hecho a muchos personajes históricos ser reconocidos como líderes indiscutibles.

La llamada «facilidad de palabra» tiene mucho de fuerte personalidad, algo de telepatía, mucho de transmisión de sentimientos, bastante de espíritu analítico, un montón de capacidad didáctica y un poco de voz y aspecto atractivos.

ISIDRO CANO MUÑOZ, *El don de la palabra*



### El texto y sus propiedades

Nos daremos cuenta de que la realidad no es algo exclusivo o primordialmente externo a nosotros, sino algo que construimos nosotros mismos empleando para hacerlo el lenguaje, los textos.



### Textos orales y textos escritos

Indagaremos en los rasgos del lenguaje oral, que es el que empleamos espontáneamente al hablar, y veremos en qué se diferencia del lenguaje escrito, así como las interferencias que se producen entre uno y otro.



### La narración

Nos adentraremos en el territorio de lo que nos pasó o les ocurrió a otras personas, reales o ficticias. Un mundo hecho de tiempo y palabras, siempre presente en nuestras conversaciones y también en nuestros sueños.



### La exposición

Analizaremos las diferentes maneras en que tratamos de explicar cuanto nos rodea, intentando por medio del lenguaje conocer y comprender mejor la realidad y transmitir a los otros ese conocimiento.



### La argumentación

Veremos cómo empleamos el lenguaje para convencer a los demás de que hagan lo que queremos que hagan o creen lo que nos interesa que creen. Y cómo los demás hacen lo mismo con nosotros.



### La descripción

Estudiaremos los mecanismos verbales que ponemos en juego cuando intentamos decir qué es o cómo es una persona, un objeto o un proceso, las múltiples formas de responder a las preguntas «¿qué es eso?», «¿cómo es?».

## TE RECOMENDAMOS

### ► Lecturas

- *Muerte a los coches*, de Blake Nelson. Novela narrada por un estudiante de enseñanza secundaria que nos permite apreciar las características del habla juvenil, en contraste con el lenguaje más formal que el protagonista emplea en sus redacciones de clase.
- *Un espía llamado Sara*, de Bernardo Atxaga. Novela en la que

el relato central se ve salpicado por los dispares puntos de vista que sobre los hechos nos ofrecen los personajes.

- *Breve guía de lugares imaginarios*, de Alberto Manguel y Gianni Guadalupe. Un repertorio descriptivo de los espacios más sorprendentes –y terroríficos en algunos casos– creados por la imaginación de los seres humanos.

### ► Películas

- *Doce hombres sin piedad*, de Sidney Lumet (1957). Los doce miembros de un jurado debaten en torno a un caso solo en apariencia sencillo. En la película se mezclan la argumentación –la deliberación de los personajes– y la narración –la apasionante reconstrucción de los hechos que se lleva a cabo a través de aquella–.